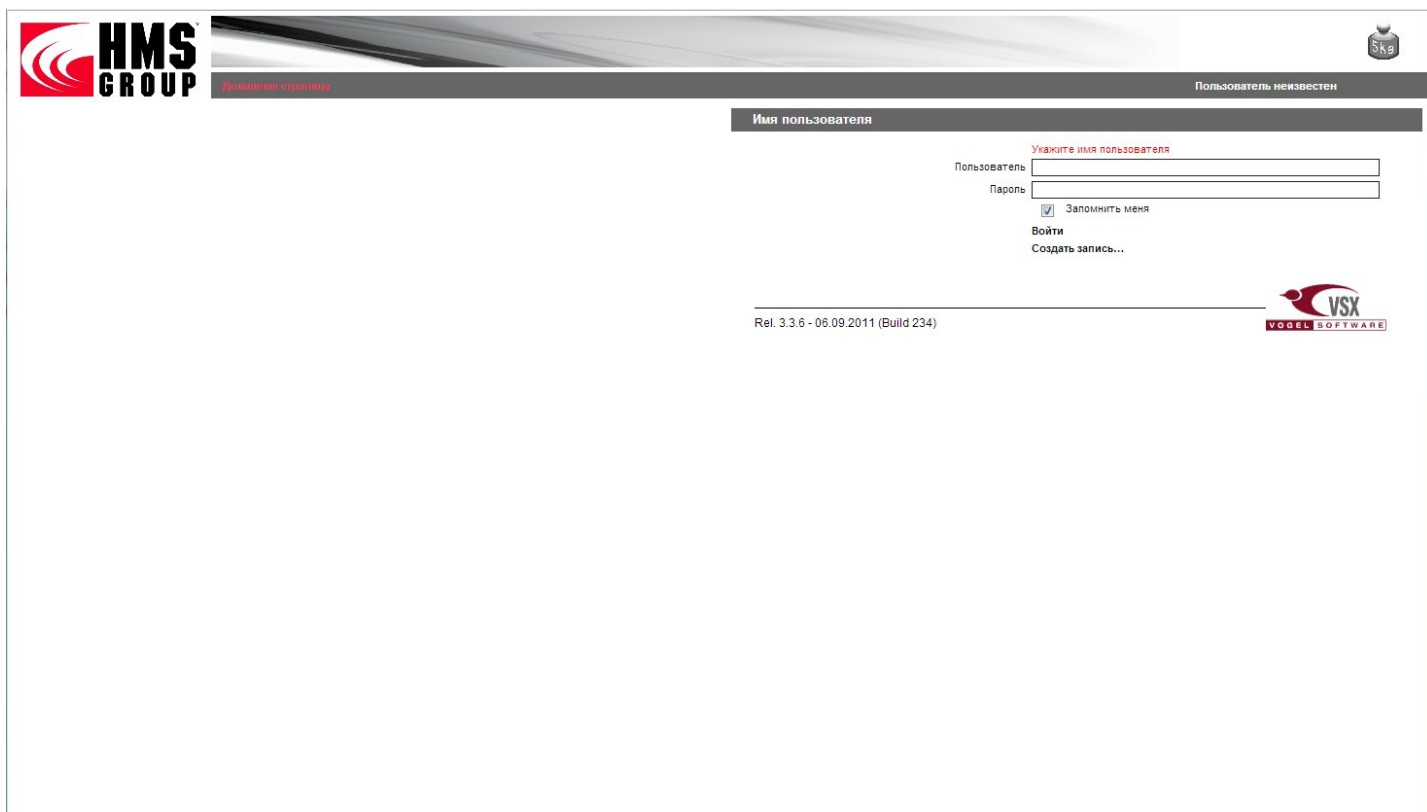




Стартовая страница

При входе в online-версию программы подбора насосов «HMS Pump selector» открывается стартовая страница



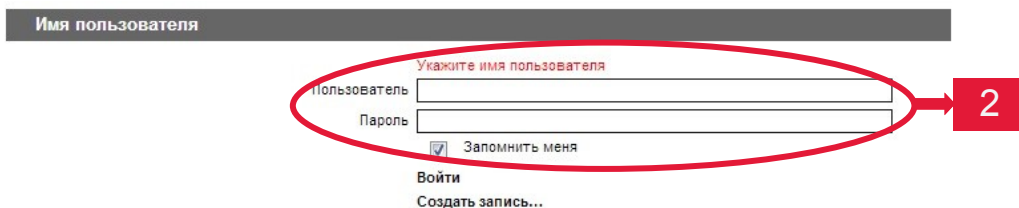
The screenshot shows the login page of the HMS Pump Selector software. At the top left is the HMS GROUP logo. Below it, the text 'Домашняя страница' is visible. On the right side, there is a user status indicator 'Пользователь неизвестен' and a small 'Ska' icon. The main content area is titled 'Имя пользователя' and contains a login form with the following elements:

- A red instruction: 'Укажите имя пользователя'
- A text input field labeled 'Пользователь'
- A text input field labeled 'Пароль'
- A checkbox labeled 'Запомнить меня' which is checked.
- Buttons labeled 'Войти' and 'Создать запись...'

At the bottom of the page, the version information 'Rel. 3.3.6 - 06.09.2011 (Build 234)' is displayed on the left, and the 'Vsx' logo with 'VOGEL SOFTWARE' is on the right.

Логин

Вход в программу осуществляется путем ввода в окна «Пользователь» и «Пароль» данных, полученных вами ранее при регистрации



This image is a close-up of the login form from the previous screenshot. A red oval highlights the 'Пользователь' and 'Пароль' input fields. A red arrow points from a red box containing the number '2' to the 'Пароль' field. The form includes the same labels and buttons as in the previous image: 'Имя пользователя', 'Укажите имя пользователя', 'Пользователь', 'Пароль', 'Запомнить меня' (checked), 'Войти', and 'Создать запись...'.


3

Настройки

В окне «Язык» выберите удобный вам язык пользования. Доступны языки «Русский» и «English».

В окне «Частота» выберите частоту работы электродвигателя
По умолчанию установлены русский язык и частота 50 Гц

4

Единицы

В соответствующей панели выберите единицы измерения

Доступны два варианта:

- **4A SI-единицы**
- **4B US-единицы**

Кроме того, для каждой величины вы можете выбрать единицу измерения отдельно в соответствующей строке

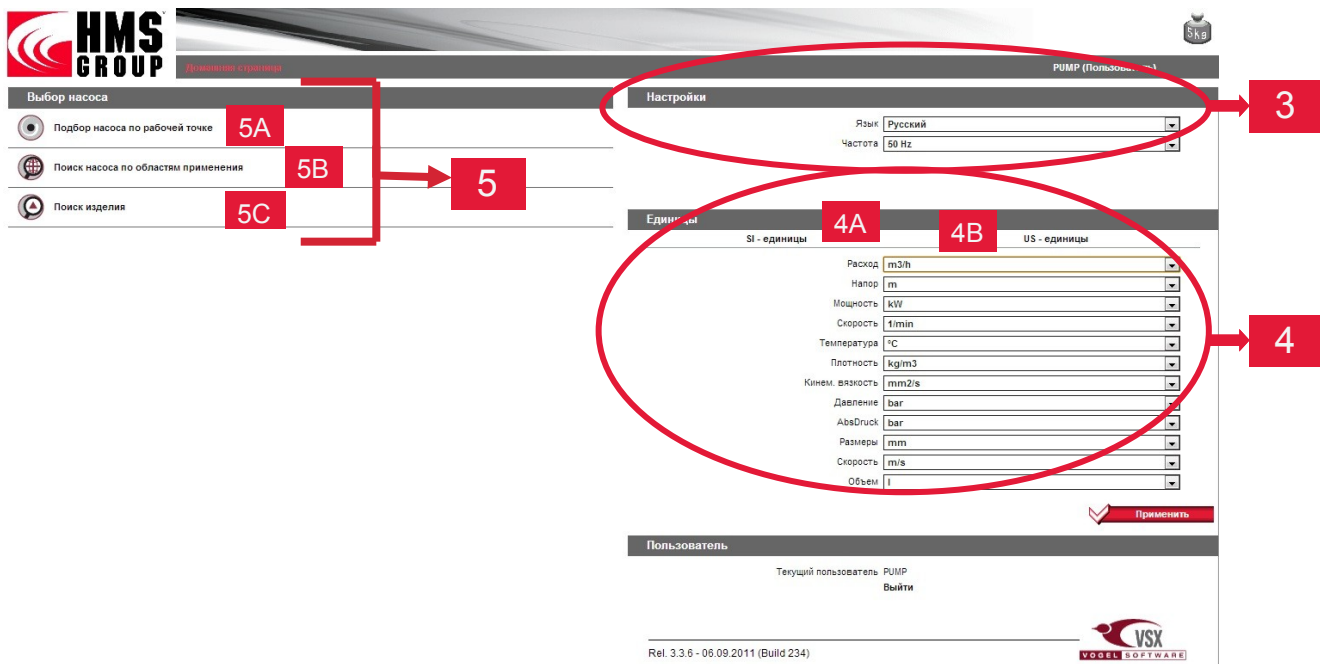
Перед вводом значений для поиска уточняйте единицы вводимых величин для получения корректных результатов!

5

Выбор насоса

В данном разделе вы можете осуществить подбор нужного насоса при помощи трех предлагаемых вариантов:

- **5A Подбор насоса по рабочей точке**
- **5B Подбор насоса по областям применения**
- **5C Поиск изделия**





The screenshot shows the software interface with several key areas highlighted by red circles and numbered callouts:

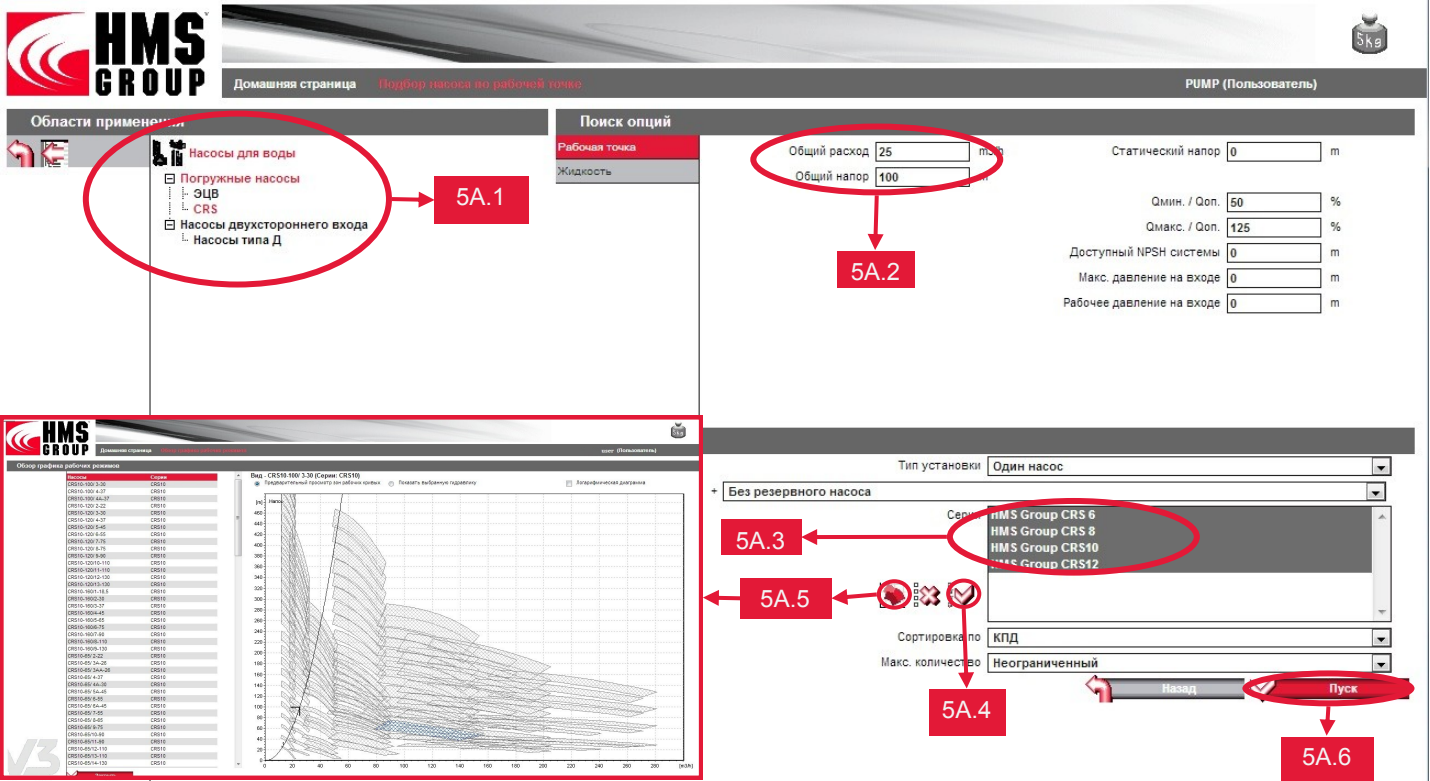
- Callout 3:** Points to the 'Настройки' (Settings) panel, specifically the 'Язык' (Language) and 'Частота' (Frequency) dropdown menus.
- Callout 4:** Points to the 'Единицы' (Units) panel, showing a list of parameters (Расход, Напор, Мощность, etc.) with dropdown menus for selecting between SI and US units.
- Callout 5:** Points to the 'Выбор насоса' (Pump Selection) panel on the left, which contains three radio button options: 'Подбор насоса по рабочей точке' (5A), 'Поиск насоса по областям применения' (5B), and 'Поиск изделия' (5C).

At the bottom of the interface, there is a 'Пользователь' (User) section showing 'Текущий пользователь: PUMP' and a 'Выйти' (Logout) button. The footer includes the version 'Rel. 3.3.6 - 06.09.2011 (Build 234)' and the 'Voxel Software' logo.



Данный метод подбора позволяет подобрать насосный агрегат непосредственно под требуемые характеристики:

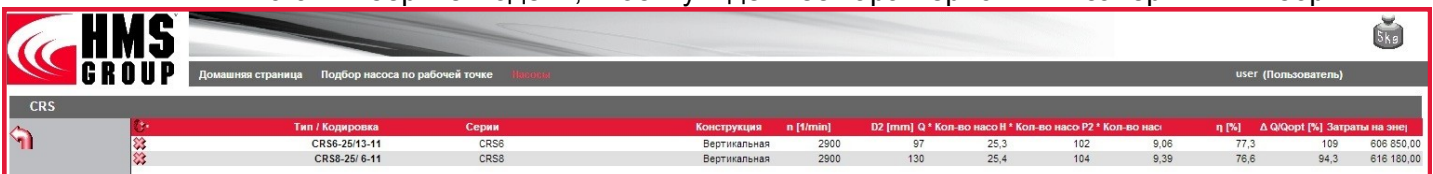
- **5A.1** Выберите категорию и тип насосов, среди которых вы будете производить поиск
- **5A.2** Задайте рабочую точку путем ввода параметров в соответствующие окна «Общий расход» и «Общий напор»
Проверьте единицы измерения заданных величин для получения корректных результатов подбора!
- **5A.3** Выберите серии насосов, в которых вы хотите найти модель, включающую заданную рабочую точку
- **5A.4** При помощи кнопки  можно выбрать все серии, в случае, если вы не знаете конкретную серию насоса
- **5A.5** Используя кнопку  вы можете просмотреть поля рабочих характеристик выбранных серий



The screenshot shows the software interface with several key elements highlighted:

- 5A.1:** A red circle highlights the 'Области применения' (Application Areas) section, specifically the 'Насосы для воды' (Water pumps) category.
- 5A.2:** A red circle highlights the 'Рабочая точка' (Working point) section, showing input fields for 'Общий расход' (Total flow) set to 25 m³/h and 'Общий напор' (Total head) set to 100 m.
- 5A.3:** A red circle highlights the 'Поиск опций' (Search options) section, where specific pump series like 'HMS Group CRS 6', 'HMS Group CRS 8', 'HMS Group CRS10', and 'HMS Group CRS12' are selected.
- 5A.4:** A red circle highlights the 'Выбор' (Select) button, which is checked to select all series.
- 5A.5:** A red circle highlights the 'Показать рабочие характеристики' (Show operating characteristics) button, which is checked to view the characteristics of the selected series.
- 5A.6:** A red circle highlights the 'Пуск' (Start) button at the bottom right of the interface.


После запуска, программа произведет подбор моделей, характеристики которых наиболее близки к параметрам заданной рабочей точки и выведет их в виде списка. Выберите модель, чтобы увидеть ее характеристики и завершить выбор.

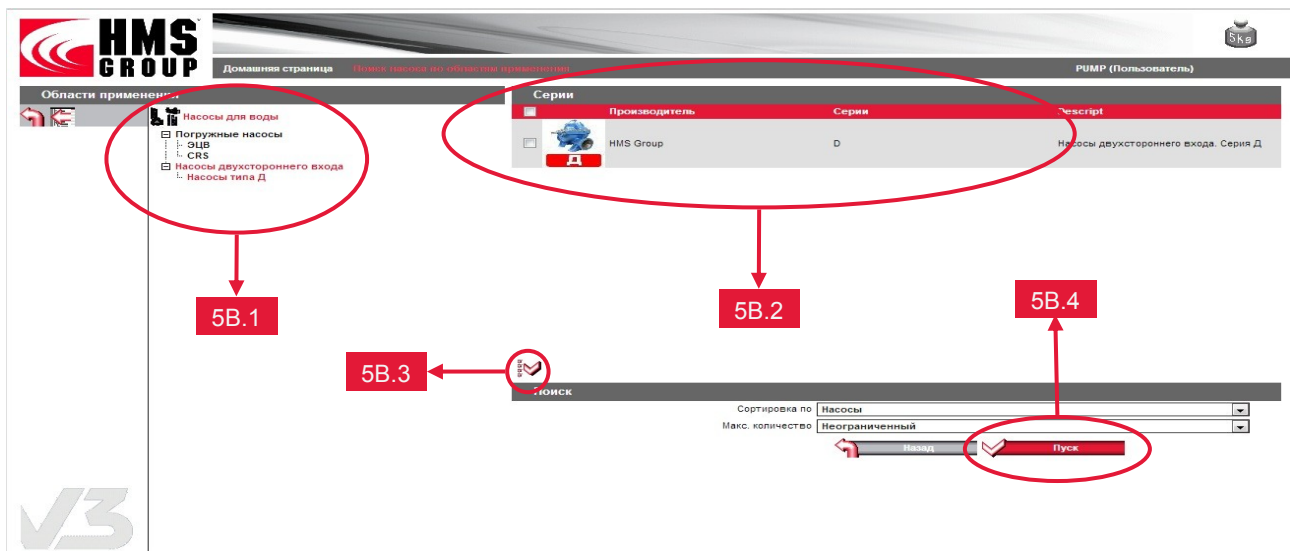


CRS	Тип / Кодировка	Серия	Конструкция	n (1/min)	D2 (mm)	Q * Кол-во насосов	H * Кол-во насосов	P2 * Кол-во насосов	η [%]	Δ Q/Qopt [%]	Затраты на эл[к]
	CRS6-25/13-11	CRS6	Вертикальная	2900	97	25,3	102	9,06	77,3	109	606 850,00
	CRS8-25/ 6-11	CRS8	Вертикальная	2900	130	25,4	104	9,39	76,6	94,3	616 180,00


5B
Поиск насоса по областям применения

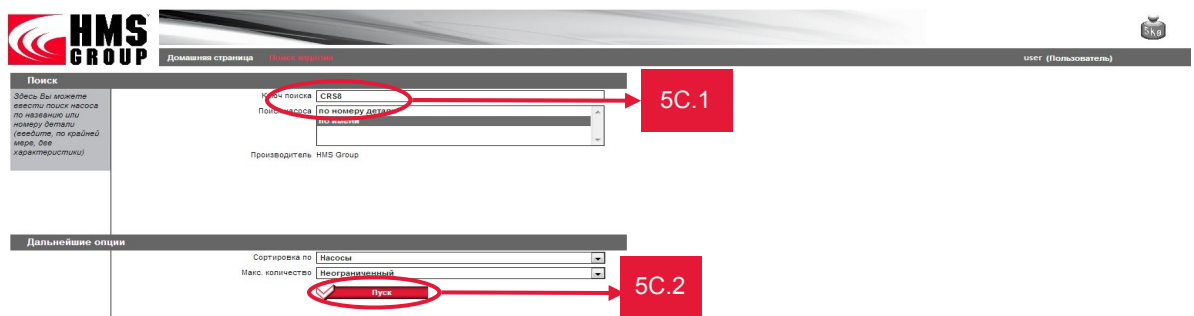
Этот метод поиска подразумевает свободный выбор насоса без задания конкретных характеристик

- **5B.1** Выберите категорию и тип насосов, среди которых вы будете производить поиск
- **5B.2** Выберите серии насосов, в которых вы хотите найти нужную модель
- **5B.3** При помощи кнопки  можно выбрать все серии, в случае, если вы не знаете конкретную серию насоса
- **5B.4** После выполнения всего перечисленного, нажмите кнопку «Пуск», чтобы программа начала подбор насоса


5C
Поиск изделия

Этот метод подбора подразумевает прямой выбор из серии насоса, которой принадлежит нужная модель

- **5C.1** Введите серию, к которой принадлежит нужный вам насос
- **5C.2** Нажмите «Пуск», чтобы получить перечень насосов, включающих заданный идентификатор

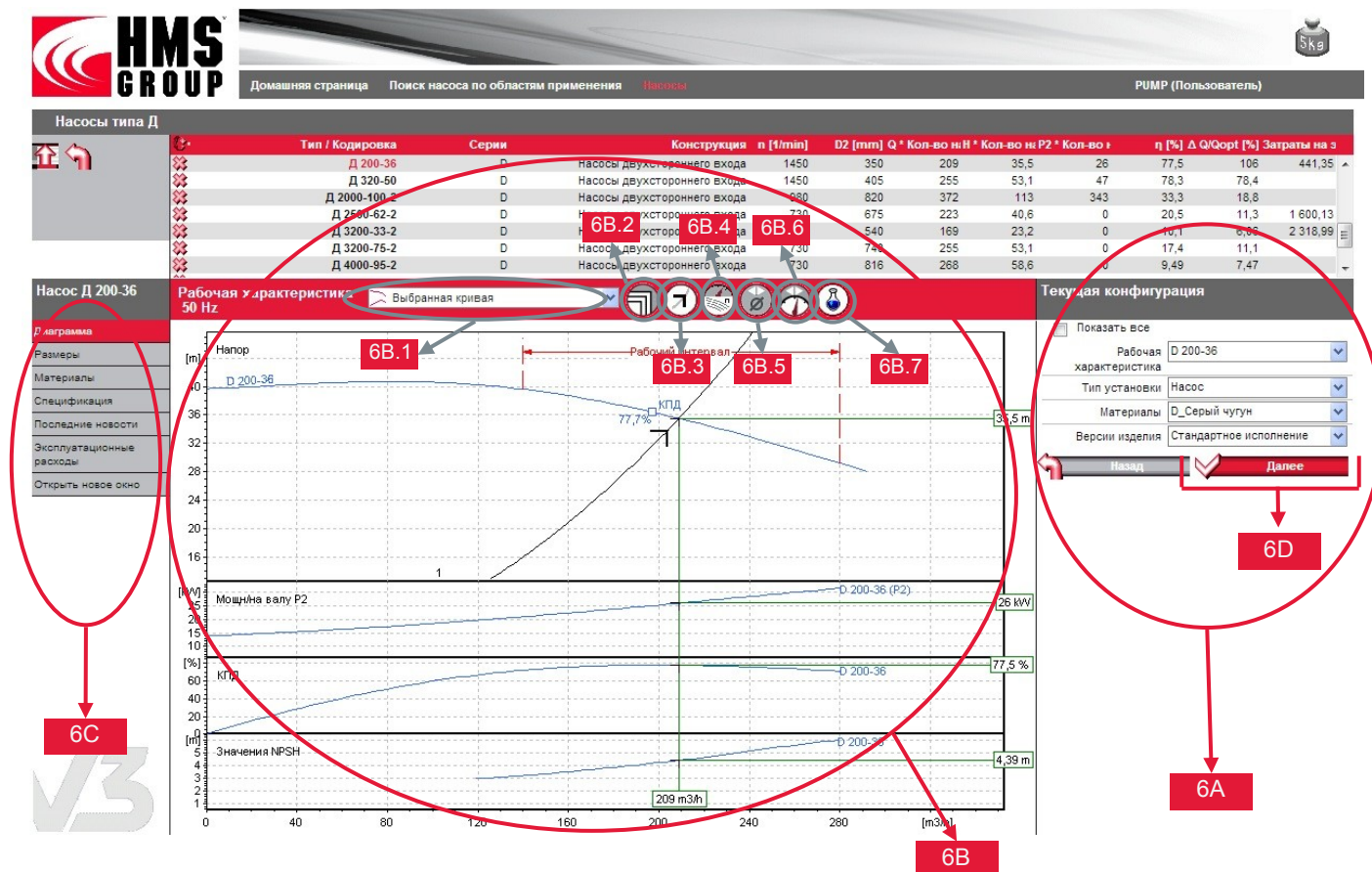




Конфигурация результатов подбора

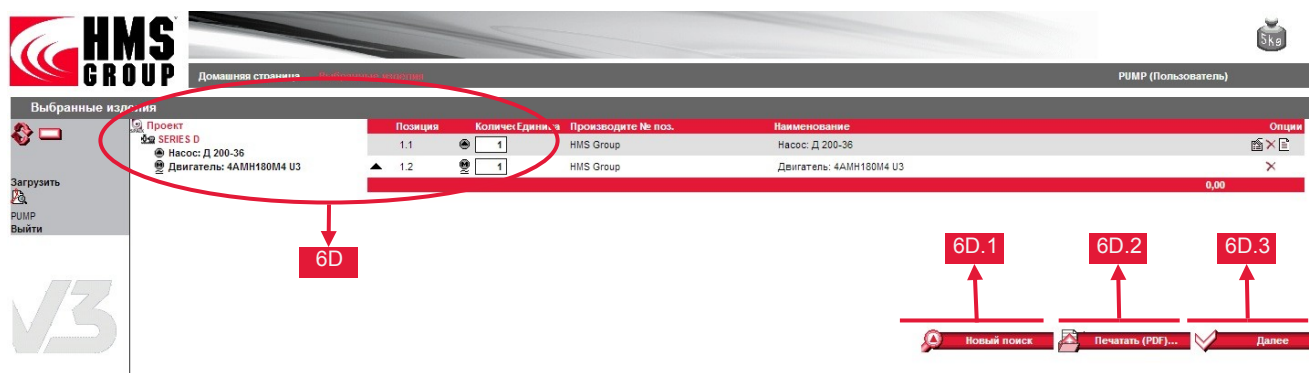
После того, как вы выбрали модель насоса, вы можете настроить результат подбора в соответствии с вашими требованиями:

- **6A** В разделе «Текущая конфигурация» вы можете выбрать нужные вам вид рабочей характеристики, тип установки, вариант материального исполнения и версию изделия. Отметив галочку «Показать все», вы можете увидеть подробные характеристики выбранной модели
- **6B** Панель предварительного просмотра. Здесь вы можете посмотреть графики рабочих характеристик выбранной модели. Доступны следующие опции:
 - **6B.1** Здесь вы можете выбрать вид рабочей характеристики
 - **6B.2** Здесь вы можете настроить отображение графиков характеристик, точки максимального КПД, и рабочих точек
 - **6B.3** Здесь вы можете отредактировать заданную рабочую точку, либо добавить/удалить новую рабочую точку
 - **6B.4** Здесь вы можете задать множество кривых в зависимости от частоты вращения
 - **6B.5** Здесь вы можете выполнить подрезку рабочего колеса под параметры заданной рабочей точки (только для насосов типа Д)
 - **6B.6** Здесь вы можете увеличить/уменьшить скорость вращения рабочего колеса





- **6C** Выбранная модель насоса. Доступны следующие параметры просмотра:
 - **Диаграмма:** вывод рабочих характеристик выбранной модели
 - **Размеры:** вывод чертежа с основными размерами выбранной модели
 - **Материалы:** вывод материальных исполнений основных компонентов выбранной модели
 - **Описание изделия:** краткое описание выбранной модели
 - **Спецификация:** предварительный просмотр спецификации
 - **Двигатель:** вывод характеристик двигателя выбранного агрегата
 - **Последние новости:** актуальные новости о производителе выбранной модели и его продукции
 - **Эксплуатационные расходы:** раздел, позволяющий произвести расчет эксплуатационных расходов для выбранной модели
 - **Открыть новое окно:** вывод информации о выбранной модели в новом окне
- **6D** Корзина покупок. Выбранные изделия. После нажатия кнопки «Далее» вы перейдете в корзину покупок к выбранным изделиям. Здесь вы можете увидеть список подобранных вами изделий, изменить количество компонентов изделия.
 - **Новый поиск.** Эта кнопка возвращает вас на главную страницу для начала подбора нового оборудования
 - **Печать (PDF).** Эта кнопка позволяет вам получить файл спецификации на выбранные изделия в формате PDF, затем сохранить его или распечатать
 - **Далее.** Эта кнопка поможет вам перейти к разделу отправки запроса по электронной почте

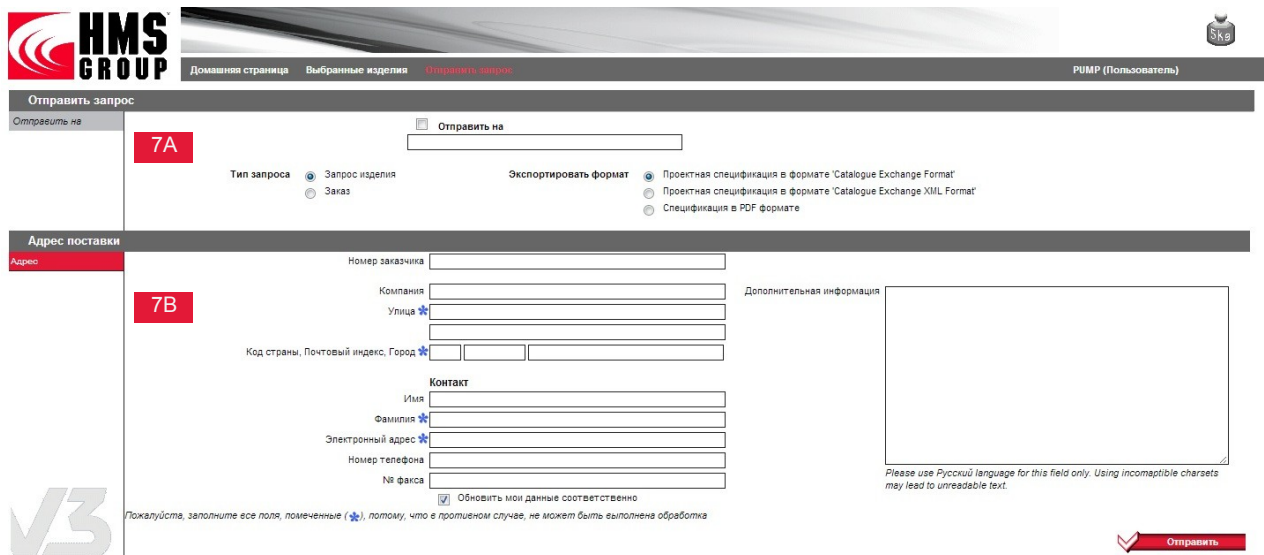




Отправка запроса

После формирования спецификации выбранных изделий вы можете отправить запрос или сделать заказ по электронной почте:

- **7A** В разделе «Отправить запрос» вы задаете адрес электронной почты, выбираете тип запроса и формат высылаемой спецификации.
- **7B** В разделе «Адрес поставки» вы указываете всю информацию о заказчике. Поля, отмеченные звездочкой (*), обязательны для заполнения.
Выделение галочкой пункта «Обновить мои данные соответственно» сохранит все изменения вашего профиля, указанные в данном разделе.



The screenshot shows the 'Отправить запрос' (Send request) section of the HMS Pump Selector web application. The interface includes the HMS Group logo and navigation links at the top. The main form is divided into two sections: 'Отправить на' (Send to) and 'Адрес поставки' (Delivery address).

Section 7A: Отправить на

- Field: Отправить на
- Тип запроса (Request type):
 - Запрос изделия (Request for product)
 - Заказ (Order)
- Экспортировать формат (Export format):
 - Проектная спецификация в формате 'Catalogue Exchange Format' (Project specification in 'Catalogue Exchange Format' format)
 - Проектная спецификация в формате 'Catalogue Exchange XML Format' (Project specification in 'Catalogue Exchange XML Format' format)
 - Спецификация в PDF формате (Specification in PDF format)

Section 7B: Адрес поставки

Адрес (Address):

- Номер заказчика (Customer number):
- Компания (Company):
- Улица (Street):
- Код страны, Почтовый индекс, Город (Country code, Postal code, City):

Контакт (Contact):

- Имя (Name):
- Фамилия (Surname):
- Электронный адрес (Email address):
- Номер телефона (Phone number):
- № факса (Fax number):

Дополнительная информация (Additional information):

Обновить мои данные соответственно (Update my data accordingly):

Пожалуйста, заполните все поля, помеченные (*), потому что в противном случае, не может быть выполнена обработка

Please use Russian language for this field only. Using incompatible charsets may lead to unreadable text.

Отправить (Send)